

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Саратовский государственный технический университет имени Гагарина Ю.А.»  
(СГТУ имени Гагарина Ю.А.)**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ**



**УТВЕРЖДАЮ**  
**Директор ПК СГТУ имени Гагарина Ю.А.**  
**М.Ю. Захарченко**  
**2019 г.**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
ОП.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ  
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ  
43.02.10 ТУРИЗМ**

г. Саратов 2019

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее - СПО) 43.02.10 Туризм, утверждённого приказом Министерства образования и науки РФ от 07.05.2014 г., № 474.

Разработчик: Москаленко М.В.- преподаватель высшей квалификационной ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Рецензенты:

Внутренний Кабардина М.В., - преподаватель высшей квалификационной категории ППК СГТУ имени Гагарина Ю.А.

Внешний Полянина Е.Н. – преподаватель высшей квалификационной категории СТЖТ - филиал СамГупс

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>7</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>13</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>15</b>

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОП.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

## **1.1 Область применения программы**

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (далее - ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО по специальности 43.02.10 Туризм.

## **1.2 Место учебной дисциплины в структуре ППССЗ**

Учебная дисциплина относится к общепрофессиональным дисциплинам профессионального цикла ППССЗ ФГОС СПО по специальности 43.02.10 Туризм.

## **1.3. Цели и требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

Изучение дисциплины направлено на формирование общих и профессиональных компетенций, включающих в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой

для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ПК 1.2. Информировать потребителя о туристских продуктах.

ПК 1.4. Рассчитывать стоимость турпакета в соответствии с заявкой потребителя.

ПК 2.2. Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.

ПК 2.5. Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.

ПК 3.2. Формировать туристский продукт.

ПК 3.4. Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики;
- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;
- составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;
- составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке;
- выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;
- оформлять текст перевода;
- профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;
- пользоваться современными компьютерными переводческими программами;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический (2500 - 3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;
- исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка;
- иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта);
- специфику переводческой деятельности.

#### **1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 124 часа, в том числе:  
- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 82 часов;  
- самостоятельной работы обучающегося 42 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b><i>Объем часов</i></b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>124</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>82</b>
практические занятия	<b>82</b>
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>42</b>
Промежуточная аттестация в форме: другие формы контроля в 5 семестре, дифференцированного зачета в 6 семестре	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОП.03 Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающегося, курсовая работа (проект) <i>(если предусмотрены)</i> , иные виды учебной работы в соответствии с учебным планом	Объем часов	Уровень освоения	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4	5
<b>5 семестр</b>				
<b>Раздел 1. Общие сведения о туризме</b>				
<b>Тема 1.1. Туризм. Профессии в туризме</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	2	ОК 1-9, ПК 1.2, 1.4, ПК 2.2, 2.5 ПК 3.2,3.4
	Определение туризма. Понятие турист. Виды туризма (деревенский, культурно-познавательный, религиозный, спортивный и др.). Структура английского предложения.	2		
	Профессии в туризме. Рабочий день в офисе туристической фирмы. Обязанности служащих турагентства. Развитие лексических навыков.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 1</b> Разработать визитную карточку сотрудника турфирмы	2	3	
<b>Тема 1.2. Стратегии туристического бизнеса</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>	2	
	Рынок туризма и его исследование, цели и задачи туристических компаний. Модальные глаголы и их эквиваленты.	2		
	Реклама туров, гостиниц и услуг. Образцы рекламных объявлений. Видовременные формы глаголов.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 2</b> Составить рекламу тура.	2	3	
<b>Тема 1.3. Культура нашей страны</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>7</b>	2	
	1.Национальная культура и история нашей страны.	2		
	2.Презентация России. Составление буклета о своей стране.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 3</b> Подготовить сообщение об обычаях и традициях России. Рассказать о	3	3	

	государственных и религиозных праздниках, отмечаемых в России.			
<b>Раздел 2. Организация путешествий</b>				
<b>Тема 2.1. Виды путешествий</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>14</b>		ОК 1-9, ПК 1.2, 1.4, ПК 2.2, 2.5 ПК 3.2,3.4
	Заказ туристической путевки. Телефонные переговоры. Причастия настоящего времени и союзы. Факсы и электронные сообщения. Развитие лексических навыков.	2	2	
	Путешествия по воздуху. Правила безопасности в самолете. Заказ авиабилета. Бронирование мест на самолет. Времена группы Continuous. Путешествия наземными видами транспорта. Бронирование билетов. Страдательный залог.	2		
	Круизы. Бронирование. Письмо-подтверждение брони. Пешеходные туры. Составление пешеходных маршрутов. Применение согласования времен.	2		
	Пешеходные туры. Составление пешеходных маршрутов. Применение согласования времен.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 4</b> Составить электронное сообщение с информацией о путешествии. Разработать таблицу символов и сокращений, принятых в авиаперевозках. Составить программу пешего тура. Составление образцов деловой корреспонденции	6	3	
<b>Тема 2.2. Международные путешествия</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>		
	Названия стран, национальностей и языков. Неличные формы глагола. Герундий. Условия въезда в страну. Виды транспорта. Неличные формы глагола. Инфинитив.	2	2	
	Осмотр достопримечательностей. Покупка сувениров. Неличные формы глагола. Причастие. Презентация курорта – программа и маршрут путешествия, особенности курорта.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 5</b> Составить свой маршрут путешествия. Подготовить презентацию курорта. Подготовить рассказ об особенностях этикета в разных странах. Подготовить рассказ об особенностях этикета в разных странах.	4	3	
<b>Тема 2.3. Путешествия и</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>		

<b>безопасность</b>	Советы и правила поведения туристов за рубежом.	2	2	
	Жалобы и претензии клиентов	2		
	Письмо-извинение на жалобу клиента	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 6</b> Подготовить справочник безопасности туриста в путешествии. Подготовить перечень советов и правил поведения в гостинице и на экскурсии.	4	3	
<b>Тема 2.4. Маршруты путешествий. Туристические информационные центры.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>7</b>		
	Экскурсии по городу. Городской транспорт. Туристические информационные центры	2	2	
	Достопримечательности и исторические места. Инфинитивные конструкции.	2		
	Обсуждение маршрутов и программ с клиентами. Инфинитивные конструкции	2		
	Составление маршрутов ( <b>Другие формы контроля – средний балл по текущим оценкам успеваемости</b> )	1		
<b>6 семестр</b>				
<b>Раздел 3. Гостиничное обслуживание</b>				
<b>Тема 3.1. Гостиницы и другие средства размещения</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>12</b>		ОК 1-9, ПК 1.2, 1.4, ПК 2.2, 2.5 ПК 3.2,3.4
	Типы гостиниц и других средств размещения. Степени сравнения прилагательных.	4	2	
	Развитие гостиничного бизнеса.	2		
	Информация об услугах и презентация гостиницы	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 7</b> Подготовить справочник символов гостиничных услуг. Составить описание гостиницы и перечень предоставляемых услуг. Составление туристического маршрута	4	3	
<b>Тема 3.2. Виды апартаментов</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>		
	Виды апартаментов. Рассмотрение жалоб гостей в гостинице Видовременные формы глагола.	4	2	
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 8</b> Подготовить письмо-подтверждение о бронировании номера.	2	3	
<b>Тема 3.3. Виды услуг в гостинице</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>		
	Основные и дополнительные услуги в гостинице. Настоящее заверенное время.	4	2	

	Организация конференций в гостинице. Возможности использования бизнес-центра.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 9</b> Подготовить презентацию гостиничных услуг.	2	3	
<b>Тема 3.4. Организация питания</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>10</b>		
	Национальные кухни стран мира.	2	2	
	Этикет за столом. Составление меню.	6		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 10</b> Подготовить описание одного из ресторанов столицы и его кухни.	2	3	
<b>Раздел 4. Развитие и организация туризма</b>				
<b>Тема 4.1. Работа туристических фирм</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>		ОК 1-9, ПК 1.2, 1.4, ПК 2.2, 2.5 ПК 3.2,3.4
	Обязанности туроператора. Прямая и косвенная речь.	2	2	
	Ознакомительные туры. Обязанности турагента. Прямая и косвенная речь.	4		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 11</b> Подготовить буклет и рекламные материалы одного из туров.	2	3	
<b>Тема 4.2. Деньги. Расчеты.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>9</b>		
	Валюта разных стран. Обмен валюты	2	2	
	Различные виды платежей.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 12</b> Подготовить диалогическое высказывание по теме «Условия оплаты». Составление организационной структуры туристической фирмы.	5	3	
<b>Тема 4.3 Источники в туристическом бизнесе.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>		
	Источники в туристическом бизнесе	2	1-2	
	Советы и правила поведения в разных местах. Программы пребывания.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 13</b> Подготовить рекламный буклет туристической поездки. Составьте туристическую программу трехдневного пребывания в городе	2	23	
<b>Тема 4.4 Перспективы профессии.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>		
	Устройство на работу. Составление резюме. Условные предложения.	2	2	
	Собеседование о приеме на работу. Условные предложения.	2		
	<b>Самостоятельная работа обучающихся № 14</b> Составьте	2	3	

	туристическую программу трехдневного пребывания в городе			
<b>Промежуточная аттестация: Дифференцированный зачет</b>		<b>1</b>		
<b>Итого по дисциплине:</b>		<b>124</b>		

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению учебной дисциплины**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка и мультимедийная лаборатория иностранных языков для проведения практических занятий, в том числе групповых, индивидуальных, письменных, устных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оборудование:

- рабочее место преподавателя;
- специализированная мебель (столы, стулья по количеству обучающихся);
- доска ученическая.

Технические средства обучения:

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран.

Учебно-наглядные пособия: плакаты, учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации по рабочей программе дисциплины, в том числе, видео-аудио материалы, компьютерные презентации.

Компьютер имеет доступ к электронно-библиотечным системам, выход в глобальную сеть Интернет, оснащен лицензионным программным обеспечением.

#### **3.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение реализации учебной дисциплины**

**Основные учебные издания:**

1. Голицынский, Ю.Б. Грамматика английского языка [Электронный ресурс]: сборник упражнений / Голицынский Ю.Б.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2019.— 192 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19511>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Нейман, С.Ю. Английский язык для индустрии туризма и гостеприимства. English for Tourism and Hospitality. Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Нейман С.Ю.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2018.— 255 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26676>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

3. Английский язык для изучающих туризм (A2—B1+) : учеб. пособие для СПО / Е. В. Мошняга. — 6-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 267 с. — (Серия : Профессио нальное образование).

**Дополнительные учебные издания**

4. Михеева Е.В. Практикум по информационным технологиям в профессиональной деятельности (2-е изд., стер.) учеб. пособие.- М.: Академия,

2018

5. Михеева Е.В. Информационные технологии в профессиональной деятельности (2-е изд., стер.) учебник.- М.: Академия, 2018.

6. Ключко, И.А. Информационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Ключко И.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: 2019.— 236 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20424>.— ЭБС «IPRbooks»

7. Седышев, В.В. Информационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Седышев В.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Учебно-методический центр по образованию на железнодорожном транспорте, 2018.— 264 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26803>.— ЭБС «IPRbooks»

8. Исакова, А.И. Информационные технологии [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Исакова А.И., Исаков М.Н.— Электрон. текстовые данные.— Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Эль Контент, 2018.— 174 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26803>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **Интернет – ресурсы:**

9. Тест на определение уровня [Электронный ресурс] –Режим доступа: <http://www.languagelink.ru/test/english/onlinetest/www.nonstopenglish.co>.

10. Тест на определение уровня [Электронный ресурс] –Режим доступа: <http://www.macmillan.ru/mpo/mpo-test.php>

11. Тест уровня А2 [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.study.ru/lessons/elementary3-5-ex.html>

12. Учебники и пособия по английскому языку [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://enghelp.ru/shkolnye-uchebniki.html>

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Формы и методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<b>Общие компетенции:</b>	
<p>ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.</p> <p>ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.</p> <p>ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.</p> <p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.</p> <p>ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.</p>	<p>Текущий контроль:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- опрос устный и письменный;</li> <li>- тестирование;</li> <li>- выполнение письменной работы (диктант, выполнение упражнения);</li> <li>- аудирование;</li> <li>- подготовка сообщения, публичного выступления, ведение диалога;</li> <li>- анализ текста;</li> <li>- работа со словарями и справочниками;</li> <li>- выполнение практических заданий (индивидуальных и групповых).</li> <li>- оценка результатов внеаудиторной самостоятельной работы.</li> </ul> <p>Промежуточная аттестация: 5 семестр другие формы контроля (средний балл по текущим оценкам успеваемости), 6 семестр дифференцированный зачет.</p> <p>Метод проведения промежуточной аттестации 6 семестра: выполнение комплексного задания</p>
<b>Профессиональные компетенции:</b>	
<p>ПК 1.2. Информировать потребителя о туристских продуктах.</p> <p>ПК 1.4. Рассчитывать стоимость турпакета в соответствии с заявкой потребителя.</p> <p>ПК 2.2. Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.</p> <p>ПК 2.5. Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.</p> <p>ПК 3.2. Формировать туристский продукт.</p> <p>ПК 3.4. Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского</p>	

<p>продукта.</p>	
<p><b>Умения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики;</li> <li>– вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;</li> <li>– составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);</li> <li>– вести деловую переписку на иностранном языке;</li> <li>– оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;</li> <li>– составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;</li> <li>– составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке;</li> <li>– выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;</li> <li>– оформлять текст перевода;</li> <li>– профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;</li> <li>– пользоваться современными компьютерными переводческими программами;</li> </ul>	
<p><b>Знания:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексический (2500 - 3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;</li> <li>– исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка;</li> <li>– иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта);</li> <li>– специфику переводческой деятельности.</li> </ul>	

## **4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### **Показатели и критерии оценивания компетенций**

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания содержатся в приложении 1.

### **Контрольные и тестовые задания**

Контрольные задания содержатся в приложении 1.

### **Методические материалы**

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, характеризующих формирование компетенций, содержатся в приложении 1.

**Контрольно-оценочные средства  
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине  
ОП.03. Иностраный язык в сфере профессиональной деятельности**

**1.1. Форма промежуточной аттестации:** Дифференцированный зачет (6 семестр).

**1.2. Система оценивания результатов выполнения заданий**

Оценивание результатов выполнения заданий промежуточной аттестации осуществляется на основе следующих принципов:

достоверности оценки – оценивается уровень сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций, продемонстрированных обучающимися в ходе выполнения задания;

адекватности оценки – оценка выполнения заданий должна проводиться в отношении тех компетенций, которые необходимы для эффективного выполнения задания;

надежности оценки – система оценивания выполнения заданий должна обладать высокой степенью устойчивости при неоднократных оценках уровня сформированности знаний, умений, практического опыта, общих и профессиональных компетенций обучающихся;

комплексности оценки – система оценивания выполнения заданий должна позволять интегративно оценивать общие и профессиональные компетенции обучающихся;

объективности оценки – оценка выполнения конкурсных заданий должна быть независимой от особенностей профессиональной ориентации или предпочтений преподавателей, осуществляющих контроль или аттестацию.

При выполнении процедур оценки заданий используются следующие основные методы:

- метод расчета первичных баллов;
- метод расчета сводных баллов.

Результаты выполнения заданий оцениваются в соответствии с разработанными критериями оценки.

Используются пятибалльная шкала для оценивания результатов обучения:

Перевод пятибалльной шкалы учета результатов в пяти балльную оценочную шкалу:

<b>Оценка</b>	<b>Количество баллов, набранных за выполнение теоретического и практического задания, средний балл по итогам аттестации</b>
Оценка 5 «отлично»	4,6-5
Оценка 4 «хорошо»	3,6-4,5
Оценка 3 «удовлетворительно»	3-3,5
Оценка 2 «неудовлетворительно»	≤ 2,9

**1.3. Контрольно-оценочные средства**

**1.3.1 Задание:**

1. Прочитать и письменно перевести текст (статью) на русский язык
2. Пересказать текст (статью) на английском языке

**Примерные практические задания:**

**Вариант 1**

1. Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык
2. Перескажите текст (статью) на английском языке

The tour operator works in a tourist company. He or she develops tours also known as tour packages. Tour packages include transportation, accommodation, meals, transfers and

some other services. In order to develop a tour package the tour operator works with service suppliers. The service suppliers are transportation companies or carriers, hotels and other accommodation facilities, restaurants and other food facilities, attractions, and other suppliers. The tour operator does market research in order to find the best travel destinations. He or she also does market research in order to choose the best suppliers. The best service suppliers are those who receive the best feedback from consumers. The tour operator usually markets the tours. He or she advertises them on the website, in mass media or in brochures. The tour operator is a wholesaler. It means that he or she sells tour packages to travel agents wholesale and pays commission to them. Sometimes he or she sells tour packages direct to the public. Tour operators package tours as their tourist products, so they are the main producers in the tourism industry. The tour operator is resourceful, highly organized and attentive to detail. He or she has perfect communication and negotiation skills.

#### Вариант 2

1. Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык
2. Перескажите текст (статью) на английском языке

The travel agent The travel agent works in a travel company. It is called a travel agency or a travel shop. The travel agent acts like a shop-assistant. He or she sells goods to customers. The goods which the travel agent offers are the tour operator's packages. These are mainly holiday packages to popular destinations. The travel agent is a retailer. It means that he or she sells tour packages retail to consumers. The travel agent gets an agency commission from the tour operator. The commission is from 5 to 10 per cent of the tour price. Sometimes the commission is even higher. The travel agent also sells separate services. These are flights, hotel rooms, sightseeing tours, car hire or rental, travel insurance policy and so on. Travel insurance policy is a package which includes insurance coverage in case of the tour cancellation, interruption or delay. It also includes loss or delay of luggage. Travel insurance policy includes medical coverage and evacuation. The travel agent works directly with the public. He or she gives recommendations and advice to customers. That is why he or she is often called a travel consultant. The travel agent is a resourceful and enterprising person. He or she has excellent communication and organizational skills. He or she is very attentive to detail. Travel agents sell tours, so they are the main sellers in the tourism industry.

#### Вариант 3

1. Прочитайте и письменно переведите текст (статью) на русский язык
2. Перескажите текст (статью) на английском языке

The tourism manager The tourism manager works in a tourist company. He or she runs some tourism business. He or she supervises all kinds of operations in a tourist company. He or she also supervises the company staff. Sometimes the tourism manager is the head of some department in a large tourist company. 26 It is a sales department, a marketing department, a public relations department or a personnel department. In this case he or she reports to the general manager. The tourism manager plans tourism business: operations, new products, profits. He or she controls the results. The tourism manager makes all important decisions. He or she schedules and arranges meetings and events. In a tour operating company the tourism manager decides on the development and promotion of tour packages, advertising and sales. The tourism manager also deals with pricing. He or she decides on prices and discounts. The tourism manager employs staff members. He or she selects employees, hires them and provides for their training. The tourism manager builds his company team. He or she deals with team-building, leadership and corporate culture. The tourism manager often deals with foreign partners. That is why he or she is fluent in foreign languages. The tourism manager is good at interpersonal and intercultural communication. He or she is knowledgeable, resourceful and highly organized.

### 1.3.2. Критерии оценки

	Критерии оценки к практическому заданию	Баллы за критерии оценки
1	2	3
1	<b>Перевод текста (письменный перевод)</b>	<b>Максимальный балл – 3балла</b>
	Полный перевод адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст грамматически корректен, все синтаксические структуры и лексические единицы, включая профессиональные термины, переведены адекватно. Переведено 100% объёма текста.	3
	Полный перевод. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем. Переведено 100%-90% объёма текста.	2
	Полный перевод текста с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. Переведено 90%-50% объёма текста.	1
	Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Переведено менее 50% объёма текста.	0
2	<b>Пересказ текста</b>	<b>Максимальный балл – 2балла</b>
	Речь грамотная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются студентом самостоятельно. Объем высказывания соответствует требованиям. Студент понимает и адекватно отвечает на вопросы.	2
	При высказывании встречаются грамматические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 50% необходимого объёма. Студент испытывает затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	1
	При высказывании встречаются грамматические и лексические ошибки, в том числе очень серьезные. Объем высказывания составляет менее 50% необходимого объёма. Студент испытывает серьёзные затруднения при ответах на вопросы преподавателя.	0
	Итого	<b>5</b>

### 1.4. Материально-техническое обеспечение для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация проводится в кабинете иностранных языка и мультимедийная лаборатория иностранных языков.

### 1.5. Учебно-методическое и информационное обеспечение для проведения промежуточной аттестации

#### Основные учебные издания:

1. Голицынский, Ю.Б. Грамматика английского языка [Электронный ресурс]: сборник упражнений / Голицынский Ю.Б.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО,

- 2019.— 192 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19511>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Нейман, С.Ю. Английский язык для индустрии туризма и гостеприимства. English for Tourism and Hospitality. Часть 1 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Нейман С.Ю.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2018.— 255 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26676>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
3. Английский язык для изучающих туризм (A2—B1+) : учеб. пособие для СПО / Е. В. Мошняга. — 6-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2019. — 267 с. — (Серия : Профессио нальное образование).

#### **Дополнительные учебные издания**

4. Михеева Е.В. Практикум по информационным технологиям в профессиональной деятельности (2-е изд., стер.) учеб. пособие.- М.: Академия, 2018
5. Михеева Е.В. Информационные технологии в профессиональной деятельности (2-е изд., стер.) учебник.- М.: Академия, 2018.
6. Ключко, И.А. Информационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Ключко И.А.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: 2019.— 236 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20424>.— ЭБС «IPRbooks»
7. Седышев, В.В. Информационные технологии в профессиональной деятельности [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Седышев В.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Учебно-методический центр по образованию на железнодорожном транспорте, 2018.— 264 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26803>.— ЭБС «IPRbooks»
8. Исакова, А.И. Информационные технологии [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Исакова А.И., Исаков М.Н.— Электрон. текстовые данные.— Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Эль Контент, 2018.— 174 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26803>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **Интернет – ресурсы:**

9. Тест на определение уровня [Электронный ресурс] –Режим доступа: <http://www.language-link.ru/test/english/onlinetest/www.nonstopenglish.co>.
10. Тест на определение уровня [Электронный ресурс] –Режим доступа: <http://www.macmillan.ru/mpo/mpo-test.php>
11. Тест уровня A2 [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.study.ru/lessons/elementary3-5-ex.html>
12. Учебники и пособия по английскому языку [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://enghelp.ru/shkolnye-uchebniki.html>

#### **Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

13. Методические указания для обучающихся по выполнению практических работ.
14. Методические указания для обучающихся по выполнению заданий самостоятельной работы.